

H.—Indians may, for their own bona fide use and consumption, fish for, catch or kill Salmon and Trout by such means as are next above prohibited during the months of May, June, and July, but only upon waters not then leased, licenced, or reserved by the Crown; provided always that each and every Indian thus exempted shall be at all times forbidden to sell, barter, or give away any Salmon and Trout so captured or killed in the manner hereinbefore described.

I.—The receipt, gift, purchase, sale, and possession by any person or persons other than Indians of any Salmon or Trout which may have been speared or taken as aforesaid, shall be punishable according to law; and every fish so found or had in violation of this Rule, shall become forfeited and disposable as the law directs.

J.—No fishing shall be allowed in any water set apart by the Crown for purposes of natural or artificial breeding of Salmon and Trout, except under express sanction from the Superintendent of Fisheries for Lower Canada.

K.—Hereafter no slabs or edgings or other mill rubbish, shall be drifted awaste, or be suffered to drift awaste, into any Salmon and Sea-Trout Rivers or streams in Lower Canada.

L.—For any breach of the foregoing Regulations, the penalty attached shall be as declared in the 42nd Section of the Statute 22nd Victoria, Chapter 86.

The publication of the present Bye Laws in both the French and English languages in the Official Gazette, shall be sufficient notice to give legal effect.

P. M. VANKOUGHNET, *Commissioner*.

Crown Lands Department, Toronto, 14th January, 1859.

The Superintendent of Fisheries for Lower Canada is empowered to grant Season Licenses, covering a period from 1st May to 30th July in each year, for the exclusive occupation of inferior coast fishing stations for Salmon and Sea-Trout, on Crown properties situate upon the River Saint Lawrence and its Tributaries in Lower Canada, at discretionary rentals.

All persons desirous of obtaining License should make application to the Superintendent at Quebec, describing the locality and the extent of fishery limit required, also the rent offered for the use of such privileges thereupon.

P. M. VANKOUGHNET, *Commissioner*.

SALMON AND SEA-TROUT FISHERIES OF LOWER CANADA.

The following List includes the principal Salmon Rivers and Sea-Trout Streams which discharge into the Saint Lawrence and Saguenay Rivers, along the northeast or Labrador coast, between the Province boundary eastwards (Blanc Sablon), and the River Jacques Cartier, above Quebec; also those emptying upon the south or eastern shore of the Saint Lawrence, and others flowing easterly into the Bay of Chaleurs,—emphasising the Crown Rivers now open to public sale, and so mentioned in the accompanying advertisement.